

**Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 12**

- Âshâji asâebâ e(n)si lâkhaj malshê
 malshe tê karodâ karodji
 ta(m)bal dadâma bhêriu(n) vâjshê
 vâjshê tê vâji(n)tra ghanêra
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Eighty lakh great souls will meet
 and they will meet crores upon crores (of other souls)
 Big drums, small drums and another musical instruments
 will be playing (creating music)
 and they will play lots of musical sounds
 Hari You are eternal; 138
- Âshâji mânek moti lâl padârath
 ba(n)dhshê u(n)tu(n) sâthji
 Ismâil firasto vachê farshê
 shah bêsasê ja(m)pudipmâ(n)hê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Beads, pearls and rubies in substance
 will be tied with the camels
 The angel Ismail will move in the middle
 The Lord will be seated in the Indian subcontinent (personal world)
 Hari You are eternal; 139
- Âshâji sâhêbjinu(n) sên chadshê
 anê hoshê tê halhalkârji
 vijri varâkê fir fir fêrâ
 besasê shâh sardâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The army of the Lord will rise
 and it will be a noisy affair
 Like the curve of lightning, it will continuously make turns
 and the Lord, the leader will be seated
 Hari You are eternal; 140
- Âshâji Alyshâhâ kêro sên vakhano
 ana(n)t karod jiv sâthêji
 mâri dânav shâh dur karshê
 vâjê ta(m)bal nishân
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The army of Ali Shah is praise worthy
 and unlimited crore souls are together
 The Lord will destroy the demon and keep him away
 and will play the drums as a sign
 Hari You are eternal; 141

- Âshâji savâlâkh pir pêgambar âve
tê mâhê ek sardârji
tis shir ek chhtraj hoshê
hoshê tê shahjikê pâs
Hari ana(n)t
- Oh Lord 125,000 pirs and paygambar will come
out of which one will be the leader
All the heads will be under one cover
and will be with the Lord
Hari You are eternal; 142
- Âshâji fârmâni jiv bahu malshê
hurâ(n)u têni hajurji
aminâ pyalâ hâthê dêshê
rakhisârnê ghêr vadhâiyu(n)
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Farmani (obedient) souls will meet in large numbers
and angels and spirits will be present with them
They (angels) will give them the Holy water by hand
and the homes of the devotees will be joyous and happy
Hari You are eternal; 143
- Âshâji hurâ(n)u kêro sên vakhamo
purab dis piânâ(n)ji
farmâni var tènê dêshê
hoshê tê tènâ gharni nâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The army of angels is praiseworthy
and it is full of mercy
It will grant bounties (protection) to the obedient souls
and will be their housewives (companions)
Hari You are eternal; 144
- Âshâji chodhâr ek chhtra **dharshê**
dharshê tê pâ(n) **dvânê** hâthji
khurâsâni tyâ(n) choki kahie
choki têni **jâno**
Hari ana(n)t
- Oh Lord A cover will be pulled encompassing everything
it will be raised by the hands of the Paandwas
Khuraasa will watch over them
and know him as their watchman
Hari You are eternal; 145

- Âshâji mârshê dânav pa(n) dav morê thâshê
satiâ sohi jânoji
janam tapiâ e jiv kahie
tênê utamaj jano
Hari ana(n)t
- Oh Lord The demon will be slain with the help of the Paandwas
they (slayers) are indeed truthful
Those who have worshipped all their lives
know them as the most exalted (like the Paandwas)
Hari You are eternal; 146
- Âshâji evâ dal jyârê ekthâj malshê
hoshê tê ramzumkarji
ensiyâ ku(n)tâ mâtâ Dhropadi âvê
âvê tê Haricha(n) dhrani nâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord When such armies will meet together
there will be melodious music
Ansuya Kunta and Maataa Dropadi will come
and will come the wife of Harish-Chandra (Sati)
Hari You are eternal; 147
- Âshâji dai(n)tnê mâri narvash karshê
te rum râhê rahêmânji
munivar kâran sên rachâvê
paranê shâh vishva ku(n)vâri nâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord After striking the demon the Lord will completely
annihilate it without a descendant
and the place will remain full of mercy
For the sake of the momins He will create armies
and the Lord will wed the unwed universe
(He will make himself known to the universe or will enter and unite with the
hearts of momins at a personal level and offer permanent protection and
provision)
Hari You are eternal; 148
- Âshâji vishva ku(n)vâri narni nâr
tê ramzam karti âvêji
sên sagharu(n) pâyêj padshê
padshê sagharo sa(n)sâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The unwed universe (virgin soul) is the bride of the Lord
and she comes with a great deal of noise
The entire army will fall at the feet
and the entire universe will fall as well
Hari You are eternal; 149

Âshâji utam rakhisarnê ghêr tê nâri âvshê
anê deshê amina ka(n)cholâji
pâchhâ vari têngê âshish dêshê
jê dhan dhan rakhisar avtâr
Hari ana(n)t

Oh Lord To the homes of exalted devotees, that wife (companion)
will come (the Lord or angel)
who will give vessels of Holy water
And while returning will bless the homes
making the devotees happy and joyful beings
Hari You are eternal; 150